

SmallRig × *Renan Ozturk*



X221 V Mount Battery

EN Operating Instruction

DE Betriebsanweisungen

FR Instructions opérationnelles

IT Istruzioni per l'uso

ES Instrucciones operativas

PT Instruções de funcionamento

NL Gebruiksaanwijzingen

SE Bruksanvisning

JP 取扱説明書

KR 운영 지침

CONTENT

EN

Product Details	1
Important Reminder	2
Product Parameters	2
Touch Screen Functions	3
OTA Feature	22
App Intelligent Control Feature	22
Usage of the SmallGoGo App	22

DE

Produkte	1
Wichtige Hinweise	4
Produktparameter	4
Touchscreen-Funktion	5
OTA-Funktion	22
Intelligente Steuerung per App	22
Nutzung der App SmallGoGo	22

FR

Introduction du produit	1
Remarques importantes	6
Paramètres du produit	6
Fonction de l'écran tactile	7
Fonctionnalité OTA	22
Fonction de contrôle intelligent via l'application	22
Utilisation de l'application SmallGoGo	22

IT

Presentación del producto	1
suggerimento importante	8
Parametri del prodotto	8
Funzione del touchscreen	9
Funzione OTA	22
Funzione di controllo intelligente dell'App	22
Utilizzo dell'App SmallGoGo	22

ES

Descripción del producto	1
Advertencia	10
Parámetros del producto	10
Funciones de la pantalla táctil	11
Funciones OTA	22
Funciones de control inteligente de la aplicación	22
Uso de la aplicación SmallGoGo	22

CONTENT

PT

Apresentação do Produto	1
Informações Importantes	12
Especificações do produto	12
Funcionalidades da ecrã sensível ao toque	13
Funcionalidades OTA	22
Funcionalidades de controle inteligente do App	22
Uso do Aplicativo SmallGoGo	22

NL

Productinleiding	1
Belangrijke herinnering	14
Productparameters	14
Touchscreen-functies	15
OTA-functie	22
App Intelligente Controlefunctie	22
Gebruik van de SmallGoGo-app	22

SE

Produktbeskrivning	1
Viktig påminnelse	16
Produkt Parametrar	16
Pekskärmsfunktioner	17
OTA-funktion	22
Appens intelligenta kontrollfunktion	22
Användning av SmallGoGo-appen	22

JP

製品紹介	1
重要なお知らせ	18
製品仕様	18
タッチスクリーン機能	19
OTA機能	22
アプリのスマートコントロール機能	22
SmallGoGoアプリのご利用	22

KR

제품 소개	1
TIP	20
제품 매개 변수	20
터치스크린 기능	21
OTA 기능	22
App 스마트 제어 기능	22
SmallGoGo 앱의 사용	22

Product Details

Produkte | Introduction du produit | Descrizione del prodotto | Presentación del producto
| Apresentação do Produto | Productinleiding | Produktbeskrivning | 製品詳細 | 제품 소개

USB-A: Output 30W (Max)

USB-C2: Input / Output 140W (Max)

USB-C1: Input / Output 140W (Max)

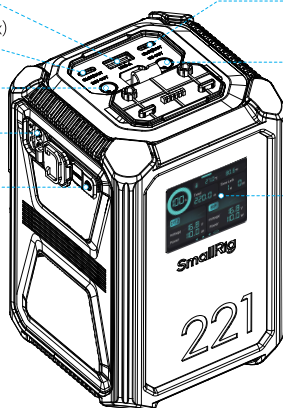
8V-OUT: DC5521 Output

12V-OUT: DC5525 Output

D-Tap1: Input / Output

Button

Touchscreen Display



D-Tap2: Input / Output

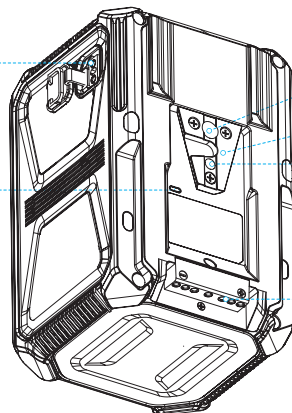
3/8" - 16 Threaded Hole

LED Light

V Mount

1/4" - 20 Threaded Hole

BP: Input / Output



Important Reminder

EN

1. Please read this operating instruction carefully before using this product.
2. Please pay attention to all warning prompts and follow all instructions in the operating instruction.
3. The battery's state of charge (SoC) is $\leq 30\%$ of rated capacity at factory shipment.
4. Unauthorized disassembly of the built-in lithium battery is strictly prohibited; disassembly of the external lithium battery is not allowed.
5. After prolonged storage, charge and discharge the battery every 6 months to maintain $\sim 60\%$ capacity and extend lifespan.
6. Please do not throw away the product wilfully as its battery contains a few harmful substances. Please recycle the damaged or unused products in accordance with the waste management measures.
7. Children should use it under adult guidance.
8. When powering devices, do not exceed the battery's maximum rated power.

 Please refrain from disassembling the product or the battery. If there's any problem with the product, please contact the purchase platform for after-sales assistance.

In The Box

X221 V Mount Battery × 1

240W USB-C Charging Cable × 1

Operating Instruction × 1

Product Parameters

Items		Parameters
Material(s)		Fireproof PC + Silicone + Aluminum Alloy
Battery Type		Lithium-ion Battery
Battery Rated Parameters		14.76V / 14910mAh / 220.0716Wh
Rated Total Output		221W
Cell Capacity		59640mAh (Cell: 4970mAh×12)
Input	USB-C1 / USB-C2	5V=3A, 9V=3A, 12V=3A, 15V=3A, 20V=5A, 28V=5A; 140W (Max)
	BP / D-Tap1 / D-Tap2	16.8V=12A (Max)
Output	USB-C1 / USB-C2	5V=3A, 9V=3A, 12V=3A, 15V=3A, 20V=5A, 28V=5A; 140W (Max)
	USB-A	5V=3A, 9V=3A, 12V=2.5A, 30W (Max)
	BP	11.2-16.8V=15A
	D-Tap1 / D-Tap2	11.2-16.8V=10A
	8V-OUT	8V=3A (Max)
	12V-OUT	12V=3A (Max)
USB-C1 / USB-C2 Supported Protocols		PD3.0, QC2.0, QC3.0, AFC, DCP-1.5A, PPS, APPLE-2.4A
USB-A Support Protocols		QC3.0, QC2.0, AFC, FCP
Discharging Cut-Off Voltage		11.2V
Charging Temperature		0°C to 45°C / 32°F to 113°F
Discharging Temperature		-15°C to 55°C / 5°F to 131°F
Rechargeable Port		BP, D-Tap, USB-C
Drop Resistance		1.5 meters
Water and Dust Resistance		IP54
Operating Frequency / Max Power		2402MHz~2480MHz / -9.24dBm(EIRP)

Button Functions

Power on	Single-click the button to power on
Power off	Long press the button to enter the power-off operation interface, and the device will shut down after a 2-second countdown (during shutdown, only USB-C, USB-A, DC, and the screen will be deactivated, BP and D-Tap cannot be deactivated)
Screen off / Screen on	Single-click the button to turn off the screen when the screen is on, and single-click the button to turn on the screen when the screen is off
Port Information Switching	Double-click the button to switch the displayed port

Information Display		After powering on, the screen displays the port's charging / discharging voltage, power, battery level, remaining charging / discharging time, and temperature; swipe left / right to switch the displayed port
Settings		Swipe the screen down to enter the settings interface, and then swipe up to return to the port information interface
Screen Brightness Control		Disable the always-on display, and the screen brightness will automatically dim to the lowest setting after 8 seconds of inactivity
		Enable the always-on display, and the screen will maintain its original brightness continuously
		Single-click "+" or "-" to adjust the screen brightness
Back LED Light Control		Turn off the LED light
		Turn on the LED light
		Single-click "+" or "-" to adjust the brightness of the LED light
Power-off Interface		Long press the button for 0.5 second to enter the power-off confirmation interface; long press the power-off confirmation button for two seconds to shut down the device; single-click the button to cancel power-off and return to the previous interface
Wireless Control		Long press the button for 0.5 second to turn on / off the wireless control. After turning on, you can control the battery port and inquire battery information through the SmallGoGo APP on your mobile phone.
Product Information Inquiry		Single-click the button to inquire product information
Deactivation of Port Output		
Abnormality Prompts		

Wichtige Hinweise

DE

1. Bevor Sie dieses Produkt verwenden, lesen Sie bitte sorgfältig die Bedienungsanleitung durch.
2. Bitte beachten Sie alle Warnhinweise und befolgen Sie alle Anweisungen in der Bedienungsanleitung.
3. Die Batterien werden ab Werk mit einem Ladezustand (SoC) $\geq 30\%$ der Nennkapazität ausgeliefert.
4. Eingebaute, nicht entfernbare Lithiumbatterien, unbefugte Demontage ist strengstens verboten; externe Lithiumbatterie, bitte zerlegen Sie die Batterie nicht.
5. Wenn die Batterie für eine lange Zeit ohne Gebrauch gelagert wird, sollte sie zur Wartung innerhalb von 6 Monaten geladen und entladen werden, und etwa 60% der Ladekapazität sollte wiederhergestellt werden, um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern.
6. In der Batterie befinden sich einige Schadstoffe, bitte werfen Sie sie nicht willkürlich weg, sondern recyceln Sie die beschädigten oder nicht mehr verwendeten Produkte gemäß den Vorschriften der Abfallwirtschaft.
7. Kinder sollten es unter Anleitung von Erwachsenen anwenden.
8. Überschreiten Sie bei der Stromversorgung anderer Geräte nicht die maximal zulässige Leistung der Batterie.

 Zerlegen Sie das Produkt oder die Batterie nicht. Wenn Sie irgendwelche Probleme mit dem Produkt vermuten, wenden Sie sich bitte an die Einkaufsplattform, um den Kundendienst zu beantragen.

In der Box

X221 V Mount Battery × 1

240W USB-C Charging Cable × 1

Operating Instruction × 1

Produktparameter

Artikel		Parameter
Material		Feuerfestes PC + Silikon + Aluminiumlegierung
Batterietyp		Lithium-Ionen-Batterien
Batterie-Nennparameter		14,76V / 14910mAh / 220,0716Wh
Nenngesamtleistung		221W
Zellenkapazität		59640mAh (Cell: 4970mAh×12)
Eingang	USB-C1 / USB-C2	5V $\rightarrow$ 3A, 9V $\rightarrow$ 3A, 12V $\rightarrow$ 3A, 15V $\rightarrow$ 3A, 20V $\rightarrow$ 5A, 28V $\rightarrow$ 5A ; 140W (Max)
	BP / D-Tap1 / D-Tap2	16,8V $\rightarrow$ 12A (Max)
Ausgang	USB-C1 / USB-C2	5V $\rightarrow$ 3A, 9V $\rightarrow$ 3A, 12V $\rightarrow$ 3A, 15V $\rightarrow$ 3A, 20V $\rightarrow$ 5A, 28V $\rightarrow$ 5A ; 140W (Max)
	USB-A	5V $\rightarrow$ 3A, 9V $\rightarrow$ 3A, 12V $\rightarrow$ 2.5A, 30W (Max)
	BP	11,2-16,8V $\rightarrow$ 15A
	D-Tap1 / D-Tap2	11,2-16,8V $\rightarrow$ 10A
	8V-OUT	8V $\rightarrow$ 3A (Max)
	12V-OUT	12V $\rightarrow$ 3A (Max)
USB-C1 / USB-C2-Unterstützungsprotokoll		PD3.0, QC2.0, QC3.0, AFC, DCP-1.5A, PPS, APPLE-2.4A
USB-A-Unterstützungsprotokoll		QC3.0, QC2.0, AFC, FCP
Abschaltspannung der Entladung		11,2V
Aufladungstemperatur		0°C to 45°C / 32°F to 113°F
Entladungstemperatur		-15°C to 55°C / 5°F to 131°F
Ladeanschluss		BP, D-Tap, USB-C
Sturzfestigkeit		1,5 Meter
Wasser- und Staubresistenz		IP54

Tastenfunktion

Einschalten	Drücken Sie die Taste, um das Gerät einzuschalten.
Ausschalten	Halten Sie die Taste gedrückt, um das Herunterfahren-Menü aufzurufen. Nach einem Countdown von 2 Sekunden wird das Gerät ausgeschaltet (bei der Abschaltung werden nur USB-C, USB-A, DC und das Display deaktiviert; BP und D-Tap können nicht deaktiviert werden).
Display aktivieren / Display deaktivieren	Drücken Sie im aktiven Zustand die Taste, um das Display zu deaktivieren. Drücken Sie die Taste erneut, um es wieder zu aktivieren.
Anschlussanzeige wechseln	Drücken Sie die Taste zweimal, um die angezeigten Anschlüsse zu wechseln.

DE Touchscreen-Funktion

Informationssanzeige		Nach dem Einschalten zeigt das Display die Lade-/Entlade-Spannung, die Leistung, den Batteriestand, die verbleibende Lade-/Entladezeit und die Temperatur an. Wischen Sie nach links/rechts, um zwischen den Anschlüssen zu wechseln.
Einstellungen		Wischen Sie nach unten, um das Einstellungsmenü zu öffnen. Wischen Sie nach oben, um zum Anschlussanzeiger zurückzukehren.
Bildschirmhelligkeit		Daueranzeige deaktiviert: In diesem Zustand sinkt die Bildschirmhelligkeit nach 8 Sekunden ohne Bedienung auf das Minimum
		Daueranzeige aktiviert: Der Bildschirm bleibt in der ursprünglichen Helligkeit.
		Tippen Sie auf „+“ oder „-“, um die Bildschirmhelligkeit anzupassen.
LED-Steuerung (Rückseite)		Turn off the LED light
		Turn on the LED light
		Single-click „+“ or „-“ to adjust the brightness of the LED light
Herunterfahren-Menü		Berühren und halten Sie die Schaltfläche 0,5 Sekunden lang, um das Herunterfahren-Bestätigungsfenster zu öffnen. Berühren und halten Sie die Schaltfläche zur Bestätigung 2 Sekunden lang, um das Gerät auszuschalten. Tippen Sie auf Abbrechen, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.
Drahtlose Kommunikation		Berühren und halten Sie die Schaltfläche 0,5 Sekunden lang, um die drahtlose Kommunikationsfunktion zu aktivieren oder zu deaktivieren. Nach der Aktivierung können Sie über die App SmallCoCo die Batterieanschlüsse steuern und Batteriedaten abrufen.
Produktinformationen		Tippen Sie auf die Schaltfläche, um Produktinformationen anzuzeigen.
Anschlüsse deaktivieren		Berühren und halten Sie die Anschlussanzeige, um den jeweiligen Anschluss (USB-C, USB-A, DC) zu aktivieren oder zu deaktivieren.
		Deaktivierte Anschlüsse werden grau angezeigt.
		Der Anschluss kann nicht deaktiviert werden. (BP-Anschluss und D-Tap-Anschluss)
		Überstrom (Entfernen Sie das angeschlossene Gerät und warten Sie mindestens 1 Minute.)
Warnung vor Abnormalität		Überspannung (Entfernen Sie das angeschlossene Gerät und warten Sie mindestens 1 Minute.)
		Hochtemperatur (Entfernen Sie das angeschlossene Gerät und bringen Sie Batterie wieder auf Betriebstemperatur. Die Entladung liegt zwischen -10 °C und 55 °C, die Aufladung zwischen 0 °C und 43 °C.
		Niedertemperatur (Entfernen Sie das angeschlossene Gerät und bringen Sie Batterie wieder auf Betriebstemperatur. Die Entladung liegt zwischen -10 °C und 55 °C, die Aufladung zwischen 0 °C und 43 °C.
		Ladevorgang pausiert (Entfernen Sie das angeschlossene Gerät und warten Sie mindestens 1 Minute.)
		Entladung pausiert (Entfernen Sie das angeschlossene Gerät und warten Sie mindestens 1 Minute.)

Remarques importantes

FR

1. Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
2. Faites attention à tous les avertissements et suivez toutes les instructions du manuel d'utilisation.
3. La batterie est expédiée de l'usine avec un niveau de charge(SoC) $\leq 30\%$ de la capacité nominale.
4. Ce produit contient une batterie au lithium intégrée non amovible. Tout démontage non autorisé est strictement interdit ; si le produit est équipé d'une batterie externe au lithium, ne démontez pas la batterie.
5. Lorsque la batterie n'est pas utilisée pendant une longue période, elle doit être chargée et déchargée tous les 6 mois pour l'entretien. Assurez-vous de restaurer environ 60 % de la capacité de charge pour prolonger la durée de vie de la batterie.
6. La pile contient un peu de substances nocives, veuillez ne pas la jeter au hasard. Veuillez recycler le produit endommagé ou hors service conformément à la réglementation sur la gestion des déchets.
7. Les enfants doivent utiliser ce produit sous la surveillance d'un adulte.
8. Ne dépassez pas la puissance maximale autorisée par la batterie lorsque vous alimentez d'autres appareils.



Ne démontez pas le produit ou la batterie. Si vous estimez qu'il y a un problème avec le produit, veuillez contacter la plate-forme d'achat et demander le service après-vente.

Dans la boîte

X221 V Mount Battery × 1

240W USB-C Charging Cable × 1

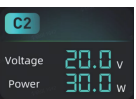
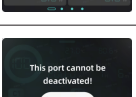
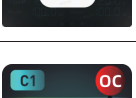
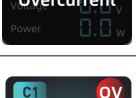
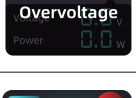
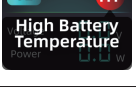
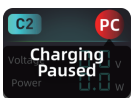
Operating Instruction × 1

Paramètres du produit

Élément		Paramètres
Matériau		PC ignifuge + Silicone + Alliage d'aluminium
Type de batterie		Batterie lithium-ion
Paramètres nominaux de la batterie		14,76V / 14910mAh / 220,0716Wh
Sortie totale nominale		221W
Capacité de la cellule		59640mAh (Cell: 4970mAh×12)
Entrée	État USB-C1 / USB-C2	5V=3A, 9V=3A, 12V=3A, 15V=3A, 20V=5A, 28V=5A ; 140W (Max)
	BP / D-Tap1 / D-Tap2	16.8V = 12A (Max)
Sortie	USB-C1/ USB-C2	5V=3A, 9V=3A, 12V=3A, 15V=3A, 20V=5A, 28V=5A ; 140W (Max)
	USB-A	5V=3A, 9V=3A, 12V=2.5A, 30W (Max)
	BP	11.2-16.8V=15A
	D-Tap1/ D-Tap2	11.2-16.8V=10A
	8 V-SORTIE	8V=3A (Max)
	12 V-SORTIE	12V=3A (Max)
Protocole de prise en charge USB-C1 / USB-C2		PD3.0, QC2.0, QC3.0, AFC, DCP-1.5A, PPS, APPLE-2.4A
Protocole de prise en charge USB-A		QC3.0, QC2.0, AFC, FCP
Tension de coupure de la décharge		11.2V
Température de charge		0°C to 45°C / 32°F to 113°F
Température de décharge		-15°C to 55°C / 5°F to 131°F
Port de charge		BP, D-Tap, USB-C
Résistance aux chutes		1,5 mètre
Résistance à l'eau et à la poussière		IP54

Fonction des boutons

Démarrage	Simple clic sur le bouton pour la mise sous tension
Arrêt	Maintenez le bouton enfoncé pour accéder à l'interface d'arrêt, l'appareil s'éteint après un délai de 2 secondes (lors de l'arrêt, seuls USB-C, USB-A, DC et l'écran sont désactivés, BP et D-Tap restent actifs)
Extinction / Allumage de l'écran	En mode actif, appuyez sur le bouton pour éteindre l'écran ; en mode veille, appuyez sur le bouton pour allumer l'écran
Changement d'informations sur les ports	Double clic sur le bouton pour basculer le port affiché

Affichage des informations		Après l'allumage, l'écran affiche la tension de charge/décharge, la puissance, le niveau de batterie, le temps restant de charge/décharge et la température du port ; glissez vers la gauche/droite pour basculer le port affiché
Réglages		Faites glisser l'écran vers le bas pour accéder à l'interface des paramètres, puis faites glisser vers le haut pour revenir à l'interface des informations sur le port
Contrôle de la luminosité de l'écran		Désactiver l'allumage constant : dans cet état, si aucune opération n'est effectuée pendant 8 secondes, la luminosité de l'écran est réduite au minimum
		Activer l'allumage constant : l'écran maintient sa luminosité d'origine en continu
		Simple clic sur « + » ou « - » pour ajuster la luminosité de l'écran
Contrôle de la LED arrière		Eteindre la LED
		Allumer la LED
		Simple clic sur « + » ou « - » pour ajuster la luminosité de la LED
Interface d'arrêt		Appuyez longuement pendant 0,5 seconde pour entrer dans l'interface de confirmation d'arrêt, appuyez longuement pendant 2 secondes sur le bouton de confirmation d'arrêt pour éteindre, effectuez un simple clic pour annuler l'arrêt et revenir à l'interface précédente.
Communication sans fil		Appuyez longuement pendant 0,5 seconde pour activer/désactiver la fonction de communication sans fil. Une fois activée, vous pouvez contrôler le port de la batterie et consulter les informations sur la batterie via l'application mobile SmallGoGo.
Consultation des informations sur le produit		Effectuez un simple clic pour consulter les informations sur le produit.
Fermer la sortie du port		Appuyez longuement sur la zone d'information du port pour fermer/ouvrir le port correspondant (peut contrôler les ports USB-C, USB-A et DC)
		Les ports désactivés sont affichés en gris
		Le port ne supporte pas la désactivation (ports BP et D-Tap)
Rappel d'anomalie		Surintensité (peut être levée après avoir laissé l'appareil reposer pendant plus d'une minute)
		Sur tension (peut être levée après avoir laissé l'appareil reposer pendant plus d'une minute)
		Haute température (Retirez l'appareil et ramenez la batterie à température de fonctionnement pour lever la haute température. La température de décharge est comprise entre -10 °C et 55 °C, et la température de charge entre 0 °C et 43 °C)
		Basse température (Retirez l'appareil et ramenez la batterie à température de fonctionnement pour lever la haute température. La température de décharge est comprise entre -10 °C et 55 °C, et la température de charge entre 0 °C et 43 °C)
		Chargement en pause (peut être levée après avoir laissé l'appareil reposer pendant plus d'une minute)
		Déchargement en pause (peut être levée après avoir laissé l'appareil reposer pendant plus d'une minute)

suggerimento importante

IT

1. Si prega di leggere attentamente il manuale dell'utente prima di utilizzare questo prodotto.
2. Si prega di prestare attenzione a tutte le avvertenze e seguire tutte le istruzioni nel manuale dell'utente.
3. Lo stato di carica (SoC) della batteria all'uscita dalla fabbrica è $\leq 30\%$ della capacità nominale di progetto.
4. Batteria al litio incorporata non rimovibile, lo smontaggio non autorizzato è severamente vietato; batteria al litio esterna, non smontare la batteria.
5. Quando la batteria non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo, deve essere caricata e scaricata per manutenzione entro 6 mesi e ripristinata a circa il 60% della capacità di carica per prolungare la durata della batteria.
6. All'interno della batteria sono presenti alcune sostanze nocive, si prega di non gettarla via in modo casuale, ma di riciclare i prodotti danneggiati o non più utilizzati secondo le normative sulla gestione dei rifiuti.
7. I bambini si prega di usarlo sotto la guida di un adulto.
8. Quando si alimentano altri dispositivi, non superare la potenza massima consentita dalla batteria.



Por favor, no desmonte el producto ni la batería. Si usted sospecha cualquier problema con el producto, por favor comuníquese con la plataforma de compras para solicitar el servicio de postventa.

Nella scatola

X221 V Mount Battery × 1

240W USB-C Charging Cable × 1

Operating Instruction × 1

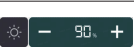
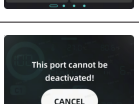
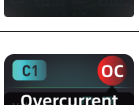
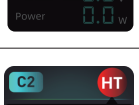
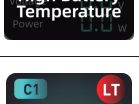
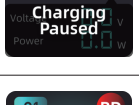
Parametri del prodotto

Progetto		parametri
Materiale		PC ignifugo + silicone + lega di alluminio
Tipo di batteria		Batteria agli ioni di litio
Parametri nominali della batteria		14,76V / 14910mAh / 220,0716Wh
Uscita totale nominale		221W
Capacità della cella		59640mAh (Cell: 4970mAh×12)
Ingresso	USB-C1 / USB-C2	5V=3A, 9V=3A, 12V=3A, 15V=3A, 20V=5A, 28V=5A; 140W (Massimo)
	BP / D-Tap1 / D-Tap2	16.8V=12A (Massimo)
	USB-C1 / USB-C2	5V=3A, 9V=3A, 12V=3A, 15V=3A, 20V=5A, 28V=5A; 140W (Massimo)
Uscita	USB-A	5V=3A, 9V=3A, 12V=2.5A, 30W (Massimo)
	BP	11.2-16.8V=15A
	D-Tap1 / D-Tap2	11.2-16.8V=10A
	8 V-SORTIE	8V=3A (Massimo)
	12 V-SORTIE	12V=3A (Massimo)
Protocolli di supporto della porta USB-C1 / USB-C2		PD3.0, QC2.0, QC3.0, AFC, DCP-1.5A, PPS, APPLE-2.4A
Protocolli di supporto della porta USB-A		QC3.0, QC2.0, AFC, FCP
Tensione di interruzione della scarica		11.2V
Temperatura di carica		0°C to 45°C / 32°F to 113°F
Temperatura di scarica		-15°C to 55°C / 5°F to 131°F
Porta di ricarica		BP, D-Tap, USB-C
Resistenza alle cadute		1,5 metri
Résistance à l'eau et à la poussière		IP54

Funzione del tasto

Accendere	Clic sul tasto di accensione
Spegnere	Tenere premuto il tasto per accedere all'interfaccia di spegnimento, dopo un conto alla rovescia di 2 secondi si spegne (quando si spegne, si chiudono solo USB-C, USB-A, DC e lo schermo, non è possibile spegnere BP e D-Tap)
Spegnere / Accendere lo schermo	Clic sul tasto per spegnere lo schermo in stato di schermo acceso, clic sul tasto per accendere lo schermo in stato di schermo spento.
Cambio delle informazioni sulla porta	Doppio clic sul tasto per cambiare la porta visualizzata

IT Funzione de l'écran tactile

Informazioni visualizzate		Dopo l'accensione, lo schermo mostra la tensione di carica/scarica, la potenza, la carica residua, il tempo rimanente di carica/scarica e la temperatura; scorrere a sinistra/destra per cambiare la porta.
Impostazioni		Scorrere verso il basso per accedere alla schermata delle impostazioni, quindi scorrere verso l'alto per tornare alla schermata delle informazioni della porta.
Controllo della luminosità dello schermo		Disattiva sempre attivo, in questo stato dopo 8 secondi di inattività la luminosità dello schermo scende al minimo
		Accendere la luce continua, lo schermo mantiene la luminosità originale.
		Clic su "+" e "-" per regolare la luminosità dello schermo
Controllo delle luci LED posteriori		Spegnere la luce LED
		Accendere la luce LED
		Clic su "+" e "-" per regolare la luminosità della luce LED
Schermata di spegnimento		Tenere premuto a lungo per 0.5 secondi per attivare/disattivare la funzione di comunicazione wireless. Una volta attivata, è possibile controllare il portabatteria tramite l'App per smartphone SmallGoGo e consultare le informazioni sulla batteria.
Comunicazioni wireless		Tenere premuto a lungo per 0.5 secondi per attivare/disattivare la funzione di comunicazione wireless. Una volta attivata, è possibile controllare il portabatteria tramite l'App per smartphone SmallGoGo e consultare le informazioni sulla batteria.
Richiesta di informazioni sul prodotto		Clic per consultare le informazioni sul prodotto
Chiudere l'uscita della porta		Tenere premuta l'area delle informazioni della porta per chiudere/aprire la porta corrispondente (può controllare le porte USB-C, USB-A, DC)
		Le porte chiuse sono grigie
		Le porte non supportano la chiusura (porta BP e porta D-Tap)
Rappel d'anomale		Sovracorrente (Rimuovere il dispositivo e lasciarlo riposare per oltre 1 minuto per disattivarlo)
		Sovrappressione (Rimuovere il dispositivo e lasciarlo riposare per oltre 1 minuto per disattivarlo)
		Alta temperatura (Rimuovere il dispositivo e riportare la batteria alla temperatura di esercizio. La temperatura scarica è compresa tra -10°C e 55°C, mentre la temperatura carica è compresa tra 0°C e 43°C)
		Bassa temperatura (Rimuovere il dispositivo e riportare la batteria alla temperatura di esercizio. La temperatura scarica è compresa tra -10°C e 55°C, mentre la temperatura carica è compresa tra 0°C e 43°C)
		Pausa della carica (Rimuovere il dispositivo e lasciarlo riposare per oltre 1 minuto per disattivarlo)
		Pausa della scarica (Rimuovere il dispositivo e lasciarlo riposare per oltre 1 minuto per disattivarlo)

Advertencia

ES

1. Lea el manual del usuario atentamente antes de utilizar el aparato.
2. Preste atención a todas las advertencias y siga todas las instrucciones del manual del usuario.
3. El estado de carga de la batería (SoC) al salir de fábrica es inferior o igual al 30% de la capacidad nominal.
4. Este producto tiene una batería de litio no extraíble incorporada. Está estrictamente prohibido desmontarlo sin autorización; Y la batería externa de litio, no la desmonte.
5. Cuando la batería no se utiliza durante un período prolongado, se debe cargar y descargar una vez cada 6 meses y restaurarla a aproximadamente el 60 % de la capacidad cargada con el fin de extender su vida útil.
6. Hay algunas sustancias nocivas dentro de la batería, por lo que no la deseché batería al azar. Por favor, recicle los productos dañados o que ya no utilicen de acuerdo con la política de gestión de residuos.
7. Los niños sólo deben utilizarlo bajo la supervisión de un adulto.
8. No exceda la potencia máxima admisible de la batería cuando se suministra energía a otros dispositivos.



Por favor, no desmonte el producto ni la batería. Si usted sospecha cualquier problema con el producto, por favor comuníquese con la plataforma de compras para solicitar el servicio de postventa.

En la caja

X221 V Mount Battery × 1

240W USB-C Charging Cable × 1

Operating Instruction × 1

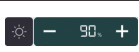
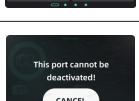
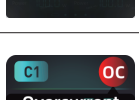
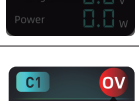
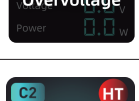
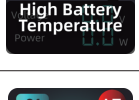
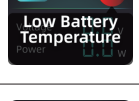
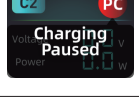
Parámetros del producto

Artículo		parámetro
Materia		PC ignífugo + silicona + aleación de aluminio
Tipos de baterías		Batería de iones de litio
Parámetros nominales de la batería		14,76V / 14910mAh / 220,0716Wh
Entrada	Salida total nominal	221W
	USB-C1 / USB-C2	5V=3A, 9V=3A, 12V=3A, 15V=3A, 20V=5A, 28V=5A ; 140W (Máx.)
	BP / D-Tap1 / D-Tap2	16.8V = 12A (Máx.)
Salida	USB-C1 / USB-C2	5V=3A, 9V=3A, 12V=3A, 15V=3A, 20V=5A, 28V=5A ; 140W (Máx.)
	USB-A	5V=3A, 9V=3A, 12V=2.5A; 30W (Máx.)
	BP	11.2-16.8V=15A
	D-Tap1 / D-Tap2	11.2-16.8V=10A
	8V-OUT	8V=3A (Máx.)
	12 V-OUT	12V=3A (Máx.)
Protocolos soportados por USB-C1 / USB-C2		PD3.0, QC2.0, QC3.0, AFC, DCP-1.5A, PPS, APPLE-2.4A
Protocolos soportados por USB-A		QC3.0, QC2.0, AFC, FCP
Voltaje de corte de descarga		11.2V
Temperatura de carga		0°C to 45°C / 32°F to 113°F
Temperatura de descarga		-15°C to 55°C / 5°F to 131°F
Puerto de carga		BP, D-Tap, USB-C
Resistencia a caídas		1.5 metros
Resistencia al agua y al polvo		IP54

Funciones de las teclas

Encender	Haga clic en el botón de encendido
Apagar	Mantén presionado el botón para acceder a la interfaz de apagado, el dispositivo se apagará tras una cuenta regresiva de 2 segundos (al apagarse, solo se desactivan USB-C, USB-A, DC y la pantalla; no se pueden apagar en modo BP y D-Tap)
Apagar la pantalla / Encender la pantalla	Haga clic en el botón para apagar la pantalla en estado de pantalla encendida, y haga clic en el botón para encender la pantalla en estado de pantalla apagada.
Cambio de información del puerto	Doble clic en la tecla para cambiar el puerto mostrado

ES Funciones de la pantalla táctil

Información mostrada		Al encender, la pantalla muestra el voltaje de carga y descarga del puerto, la potencia, la batería, el tiempo restante de carga/descarga y la temperatura; deslice a la izquierda/derecha para cambiar el puerto mostrado.
Configuración		Deslice hacia abajo en la pantalla para entrar en la interfaz de configuración, luego deslice hacia arriba para regresar a la interfaz de información del puerto.
Control de brillo de la pantalla		Desactivar el modo de luz constante, en este estado, si no hay operación durante 8 segundos, el brillo de la pantalla se reduce al mínimo.
		Activar la luz constante, la pantalla mantiene el brillo original de forma continua.
		Haga clic en "+" o "-" para ajustar el brillo de la pantalla.
Control de luces LED en la parte posterior		Apagar la luz LED
		Encender la luz LED
		Haga clic en "+" o "-" para ajustar el brillo de la luz LED
Interfaz de apagado		Mantenga presionado durante 0.5 segundos para acceder a la interfaz de confirmación de apagado, mantenga presionado el botón de confirmación de apagado durante dos segundos para apagar, haga clic en cancelar/apagado para regresar a la interfaz anterior.
Comunicación inalámbrica		Mantenga presionado durante 0.5 segundos para activar/desactivar la función de comunicación inalámbrica. Una vez activada, puede controlar el puerto de la batería a través de la aplicación móvil SmartGo y consultar la información de la batería.
Consulta de información del producto		Haga clic para consultar la información del producto
		
Desactivar la salida del puerto		Mantenga presionada el área de información del puerto para cerrar/abrir el puerto correspondiente (se pueden controlar los puertos USB-C, USB-A y DC)
		El puerto cerrado se muestra en gris
		El puerto no admite el cierre (puerto BP y puerto D-Tap)
Notificaciones de Anomalías		Sobrecorriente (Se puede desactivar después de dejar el dispositivo en reposo durante más de 1 minuto)
		Sobrevoltaje (Se puede desactivar después de dejar el dispositivo en reposo durante más de 1 minuto)
		Alta temperatura (Retire el dispositivo y deje que la batería vuelva a la temperatura de funcionamiento. La temperatura de descarga debe estar entre -10 °C y 55 °C, y la de carga está entre 0 °C y 43 °C)
		Baja temperatura (Retire el dispositivo y deje que la batería vuelva a la temperatura de funcionamiento. La temperatura de descarga debe estar entre -10 °C y 55 °C, y la de carga está entre 0 °C y 43 °C)
		Pausa carga (Se puede desactivar después de dejar el dispositivo en reposo durante más de 1 minuto)
		Suspensión de descarga (Se puede desactivar después de dejar el dispositivo en reposo durante más de 1 minuto)

Informações Importantes:

PT

1. Antes de usar este produto, leia cuidadosamente o manual do usuário.
2. Esteja atento a todos os avisos e siga todas as instruções contidas no manual do usuário.
3. A carga da bateria ao sair da fábrica é $\leq 30\%$ da capacidade nominal do projeto.
4. As baterias de íons de lítio embutidas não são removíveis; não desmonte o dispositivo. Para baterias de íons de lítio externas, não desmonte a bateria.
5. Ao armazenar a bateria por longos períodos sem uso, faça uma manutenção de carga e descarga dentro de 6 meses e preserve cerca de 60% da carga para prolongar a vida útil da bateria.
6. A bateria contém uma pequena quantidade de substâncias nocivas; não descarte aleatoriamente. Descarte ou recicle o produto danificado ou não utilizado conforme regulamentações de gestão de resíduos.
7. As crianças devem usar este produto sob a supervisão de adulto.
8. Ao fornecer energia a outros dispositivos, não ultrapasse a potência máxima permitida da bateria.



Não desmonte o produto ou a bateria. Se houver suspeita de problemas com o produto, entre em contato com a plataforma de compra para solicitar assistência pós-venda.

Na caixa

X221 V Mount Battery × 1

240W USB-C Charging Cable × 1

Operating Instruction × 1

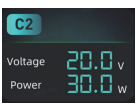
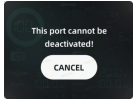
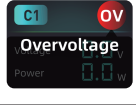
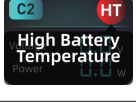
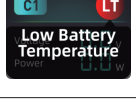
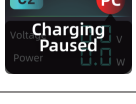
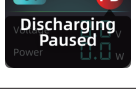
Especificações do produto

Item		Especificações
Material		PC Ignifugo + Silicone + Liga de alumínio
Tipo de bateria		Bateria de íon de lítio
Especificações nominais da bateria		14,76V / 14910mAh / 220,0716Wh
Saída total nominal		221W
Capacidade da célula		59640mAh (Cell: 4970mAh×12)
Entrada	USB-C1 / USB-C2	5V=3A, 9V=3A, 12V=3A, 15V=3A, 20V=5A, 28V=5A; 140W (Máx.)
	BP / D-Tap1 / D-Tap2	16.8V=12A (Máx.)
Saída	USB-C1 / USB-C2	5V=3A, 9V=3A, 12V=3A, 15V=3A, 20V=5A, 28V=5A; 140W (Máx.)
	USB-A	5V=3A, 9V=3A, 12V=2.5A; 30W (Máx.)
	BP	11.2-16.8V=15A
	D-Tap1 / D-Tap2	11.2-16.8V=10A
	8V-OUT	8V=3A (Máx.)
	12 V-OUT	12V=3A (Máx.)
Protocolos suportados pelo USB-C1 / USB-C2		PD3.0, QC2.0, QC3.0, AFC, DCP-1.5A, PPS, APPLE-2.4A
USB-A Protocolo de Suporte		QC3.0, QC2.0, AFC, FCP
Voltagem de corte de descarga		11.2V
Temperatura de carregamento		0°C to 45°C / 32°F to 113°F
Temperatura de descarga		-15°C to 55°C / 5°F to 131°F
Porta de carregamento		BP, D-Tap, USB-C
Resistência à queda		1,5 metros
Resistência à água e ao pó		IP54

Funcionalidades do botão

Ligar	Carregue no botão para ligar
Desligar	Mantenha pressionado o botão para acessar a interface de operação de desligamento, desligue após uma contagem regressiva de 2 segundos (ao desligar, apenas o USB-C, USB-A, DC e a ecrã serão desligados, o BP e o D-Tap não podem ser desligados)
Desligar / ligar ecrã	Carregue no botão para desligar a ecrã quando ela estiver ligada, carregue no botão para ligar a ecrã quando ela estiver desligada
Alternar informações de porta	Carregue duas vezes no botão para alternar a porta exibida

PT Funcionalidades da ecrã sensível ao toque

Exibição de informações		Após ligar, a ecrã exibe a tensão de carga/descarga, potência, bateria, tempo restante de carga/descarga e temperatura; deslize para a esquerda/direita para alternar a exibição da porta
Configurações		Deslize a ecrã para baixo para acessar o menu de configurações, deslize para cima para retornar à interface de informações da porta
Controle de brilho da ecrã		Desligar luz sempre acesa, o brilho da ecrã diminui ao mínimo após 8 segundos sem operação neste estado
		Ligar luz sempre acesa, o brilho da ecrã permanece no nível original
		Carregue em "+" ou "-" para ajustar o brilho da ecrã
Controle do LED traseiro		Desligar a luz LED
		Ligar a luz LED
		Carregue em "+" ou "-" para ajustar o brilho da luz LED
Interface de desligamento		Mantenha pressionado por 0,5 segundos para entrar na interface de confirmação de desligamento, mantenha pressionado o botão de confirmação de desligamento por dois segundos para desligar, carregue em cancelar para retornar à interface anterior
Comunicação sem fio		Pressione e segure por 0,5 segundos para ligar/desligar a funcionalidade de comunicação sem fio. Após ligar, pode controlar a porta da bateria e consultar as informações da bateria através do aplicativo SmallGoGo no telemóvel
Consulta de informações do produto		Carregue para consultar as informações do produto
Desligar a saída da porta		Pressione e segure a área de informações da porta para fechar/abrir a porta correspondente (pode controlar portas USB-C, USB-A, DC)
		A porta fechada é exibida em cinza
		A porta não suporta fechamento (portas BP e D-Tap)
Notificação de anomalia		Sobrecorrente (Pode ser desativado após remover o dispositivo e deixá-lo em repouso por mais de 1 minuto)
		Sobretensão (Pode ser desativado após remover o dispositivo e deixá-lo em repouso por mais de 1 minuto)
		Alta temperatura (Remova o dispositivo e deixe a bateria retornar à temperatura operacional. A temperatura Descarga está entre -10°C e 55°C, e a temperatura Carregar está entre 0°C e 43°C)
		Baixa temperatura (Remova o dispositivo e deixe a bateria retornar à temperatura operacional. A temperatura Descarga está entre -10°C e 55°C, e a temperatura Carregar está entre 0°C e 43°C)
		Pausa de carregamento (Pode ser desativado após remover o dispositivo e deixá-lo em repouso por mais de 1 minuto)
		Pausa de descarga (Pode ser desativado após remover o dispositivo e deixá-lo em repouso por mais de 1 minuto)

Belangrijke herinnering

NL

1. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt.
2. Let op alle waarschuwingen en volg alle instructies in de gebruiksaanwijzing.
3. De laadtoestand (SoC) van de batterij is $\leq 30\%$ van de nominale capaciteit op het moment dat het product de fabriek verlaat.
4. Ongeoorloofde demontage van de ingebouwde niet-verwijderbare lithiumbatterij is ten strengste verboden; Demontage van de externe lithiumbatterij is niet toegestaan.
5. Na langdurige opslag zonder gebruik wordt aanbevolen om de batterij eens in de 6 maanden op te laden en te ontladen voor onderhoud om ongeveer 60% van de laadcapaciteit te herstellen, waardoor de levensduur van de batterij verlengd kan worden.
6. De batterij van dit product bevat enkele schadelijke stoffen, dus gooi deze niet zomaar weg. Recycle de beschadigde of ongebruikte producten in overeenstemming met de regelgeving voor afval.
7. Kinderen mogen het alleen onder begeleiding van een volwassene gebruiken.
8. Wanneer u andere apparaten van stroom voorziet, mag u het maximaal toegestane vermogen van de batterij niet overschrijden.



Demonteer het product of de batterij niet. Als er een probleem is met het product, neem dan contact op met de verkoper voor hulp.

In de doos

X221 V Mount Battery × 1

240W USB-C Charging Cable × 1

Operating Instruction × 1

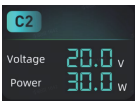
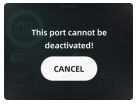
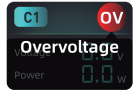
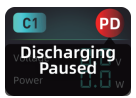
Productparameters

Items		Parameters
Materiaal		Vuurvaste PC + Silicone + Aluminiumlegering
Batterijtype		Lithium-ionbatterij
Nominale batterijparameters		14,76V / 14910mAh / 220,0716Wh
Nominaal totaal vermogen		221W
Celcapaciteit		59640mAh (Cell: 4970mAh×12)
Invoer	USB-C1 / USB-C2	5V=3A, 9V=3A, 12V=3A, 15V=3A, 20V=5A, 28V=5A; 140W (maximaal)
	BP / D-Tap1 / D-Tap2	16,8V=12A (maximaal)
Uitvoer	USB-C1/ USB-C2	5V=3A, 9V=3A, 12V=3A, 15V=3A, 20V=5A, 28V=5A; 140W (maximaal)
	USB-A	5V=3A, 9V=3A, 12V=2,5A; 30W (maximaal)
	BP	11,2-16,8V=15A
	D-Tap1/ D-Tap2	11,2-16,8V=10A
	8V-OUT	8V=3A (maximaal)
	12 V-OUT	12V=3A (maximaal)
USB-C1/ USB-C2-ondersteuningsprotocollen		PD3.0, QC2.0, QC3.0, AFC, DCP-1.5A, PPS, APPLE-2.4A
USB-A-ondersteuningsprotocollen		QC3.0, QC2.0, AFC, FCP
Ontladingsafsnijspanning		11,2V
Laadtemperatuur		0°C to 45°C / 32°F to 113°F
Ontlaadtemperatuur		-15°C to 55°C / 5°F to 131°F
Oplaadbare poort		BP, D-Tap, USB-C
Valbestendigheid		1,5 meter
Water- en stofresistentie		IP54

Knopfuncties

Inschakelen	Een enkele klik de knop om in te schakelen
Uitschakelen	Druk lang op de knop om naar de interface voor uitschakelen te gaan en het apparaat wordt uitgeschakeld na 2 seconden aftellen (tijdens het uitschakelen worden alleen USB-C, USB-A, DC en het scherm uitgeschakeld, BP en D-Tap kunnen niet worden uitgeschakeld).
Schermin / scherm aan	Een enkele klik op de knop om het scherm uit te schakelen als het scherm aan staat, en een enkele klik op de knop om het scherm aan te zetten als het scherm uit staat.
Poortinformatie schakelen	Dubbelklik de knop om de weergegeven poort te wisselen

NL Touchscreen-functies

Informatie-weergave 	Na het inschakelen toont het scherm de Opladen / Ontladen, het vermogen, het batterijniveau, de resterende Opladen/ Ontladen en de temperatuur van de poort; veeg naar links/ rechts om de weergegeven poort te selecteren.		Houd het poortinformatiegebied lang ingedrukt om de bijbehorende poort (USB-C-, USB-A- en DC-poorten) in of uit te schakelen 
Instellingen 	Veeg het scherm omhoog om de instellingeninterface te openen en veeg vervolgens omhoog om terug te keren naar de interface met poortinformatie		De gedeactiveerde poort wordt grijs weergegeven
Schermhelderheidsregeling 	Schakel het always-on display uit en de helderheid van het scherm wordt na 8 seconden inactiviteit automatisch teruggebracht naar de laagste stand		Schakel het always-on display in en het scherm behoudt continu zijn oorspronkelijke helderheid
LED-lichtregeling aan de achterkant 	Schakel het LED-licht uit		Schakel het LED-licht in
Uitschake-interface 	Een enkele klik "+" of "-" om de helderheid van het scherm aan te passen		Een enkele klik "+" of "-" om de helderheid van het LED-licht aan te passen
Draadloze communicatie 	Houd de knop 0.5 seconde lang ingedrukt om de interface voor bevestiging van het uitschakelen te openen; houd de bevestigingsknop voor het uitschakelen twee seconden lang ingedrukt om het apparaat uit te schakelen; Een enkele klik de knop om het uitschakelen te annuleren en terug te keren naar de vorige interface. 		Houd de knop 0.5 seconde ingedrukt om de draadloze communicatie in of uit te schakelen. Nadat u het apparaat hebt ingeschakeld, kunt u de batterijpoort bedienen en informatie over de batterij opvragen via de SmartGoGo-app op uw mobiele telefoon
Productinformatieaanvraag 	Een enkele klik de knop om productinformatie op te vragen		Houd de knop 0.5 seconde ingedrukt om de draadloze communicatie in of uit te schakelen. Nadat u het apparaat hebt ingeschakeld, kunt u de batterijpoort bedienen en informatie over de batterij opvragen via de SmartGoGo-app op uw mobiele telefoon
Deactivering van Uitgang			Deze poort kan niet worden gedeactiveerd (BP-poort en D-Tap-poort)
Notificatie van anomal			Overstroom (Dit kan worden opgelost door het apparaat langer dan 1 minuut inactief te laten nadat het is verwijderd.)
			Overspanning (Dit kan worden opgelost door het apparaat langer dan 1 minuut inactief te laten nadat het is verwijderd.)
			Hoge Batterijtemperatuur (Verwijder het apparaat en plaats de batterij binnen het bedrijfstemperatuurbereik om het probleem op te lossen. De Ontladen varieert van -10°C tot 55 °C, en de Opladen varieert van 0°C tot 43°C)
			Lage batterijtemperatuur (Verwijder het apparaat en plaats de batterij binnen het bedrijfstemperatuurbereik om het probleem op te lossen. De Ontladen varieert van -10°C tot 55°C, en de Opladen varieert van 0°C tot 43°C)
			Opladen gepauzeerd (Dit kan worden opgelost door het apparaat langer dan 1 minuut inactief te laten nadat het is verwijderd.)
			Ontladen gepauzeerd (Dit kan worden opgelost door het apparaat langer dan 1 minuut inactief te laten nadat het is verwijderd.)

Viktig påminnelse

SE

1. Läs denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten.
2. Var uppmärksam på varningstexterna och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
3. Batteriets laddningsstatus (SOC) är $\leq 30\%$ av den nominella kapaciteten vid den tidpunkt då det lämnar fabriken.
4. Inbyggt icke-urtagbart litiumbatteri, obehörig demontering är strängt förbjuden; externt litiumbatteri, ingen demontering är tillåten.
5. Efter en längre tids förvaring utan användning rekommenderas att batteriet laddas upp och ur var 6:e månad för underhåll och för att återställa ca 60% av den laddade kapaciteten och därmed förlänga batteriets livslängd.
6. Släng inte produkten i soporna då batteriet innehåller skadliga ämnen. Återvinn skadade eller oanvända produkter i enlighet med bestämmelserna för avfallshantering.
7. Barn bör använda den under överinseende av en vuxen.
8. Vid strömförsörjning av andra enheter, överskrid inte batteriets maximalt tillåtna effekt.



Plocka inte isär produkten eller batteriet. Om det uppstår problem med produkten, vänligen kontakta återförsäljaren för hjälp.

I lådan

X221 V Mount Battery × 1

240W USB-C Charging Cable × 1

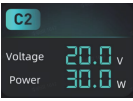
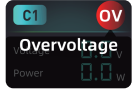
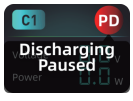
Operating Instruction × 1

Produkt Parametrar

Artiklar		Parametrar
Material		Brandsäker PC + Silikon + Aluminiumlegering
Batterityp		Litiumjonbatteri
Batteriklassade parametrar		14,76V / 14910mAh / 220,0716Wh
Nominell total uteffekt		221W
Cell Kapacitet		59640mAh (Cell: 4970mAh×12)
Ingång	USB-C1 / USB-C2	5V=3A, 9V=3A, 12V=3A, 15V=3A, 20V=5A, 28V=5A; 140W (Max)
	BP / D-Tap1 / D-Tap2	16.8V=12A (Max)
Utgång	USB-C1 / USB-C2	5V=3A, 9V=3A, 12V=3A, 15V=3A, 20V=5A, 28V=5A; 140W (Max)
	USB-A	5V=3A, 9V=3A, 12V=2.5A; 30W (Max)
	BP	11.2-16.8V=15A
	D-Tap1 / D-Tap2	11.2-16.8V=10A
	8V-OUT	8V=3A (Max)
	12 V-OUT	12V=3A (Max)
Protokoll för stöd av USB-C1 / USB-C2		PD3.0, QC2.0, QC3.0, AFC, DCP-1.5A, PPS, APPLE-2.4A
Protokoll för stöd av USB-A-stöd		QC3.0, QC2.0, AFC, FCP
Avstängningsspänning för urladdning		11.2V
Laddningstemperatur		0°C to 45°C / 32°F to 113°F
Urladdningstemperatur		-15°C to 55°C / 5°F to 131°F
Uppladdningsbar port		BP, D-Tap, USB-C
Fallskydd		1,5 meter
Vattentät och dammtålig		IP54

Funktioner för knappar

Ström på	Enkeltklicka på knappen för att slå på
Ström av	Tryck länge på knappen för att gå in i gränssnittet för avstängning, och enheten stängs av efter en 2-sekunders nedräkning (under avstängning, endast USB-C, USB-A, DC, och skärmen kommer att avaktiveras, BP och D-Tap kan inte avaktiveras)
Skärm av / Skärm på	Enkeltklicka på knappen för att stänga av skärmen när skärmen är på, och enkeltklicka på knappen för att slå på skärmen när skärmen är avstängd
Portinformationsväxling	Dubbelklicka på knappen för att byta port som visas

Information-sdisplay		Efter påslagning visar skärmen portens Laddning / Urladdning, effekt, batterinivå, återstående Laddning / Urladdning och temperatur; svep åt vänster/höger för att byta port som visas
Inställningar		Svep skärmen nedåt för att öppna inställningsgränssnittet och svep sedan uppåt för att återgå till portinformations-gränssnittet
Kontroll av skärmens ljusstyrka		Inaktivera alltid-på-skärmen och skärmens ljusstyrka kommer automatiskt att dämpas till den lägsta inställningen efter 8 sekunders inaktivitet
		Aktivera alltid-på-skärmen så kommer skärmen att behålla sin ursprungliga ljusstyrka kontinuerligt
		Enkeltklicka på "+" eller "-" för att justera skärmens ljusstyrka
Bakre LED ljuskontroll		Stäng av LED-lampen
		Slå på LED-lampen
		Enkeltklicka på "+" eller "-" för att justera ljusstyrkan på LED-ljuset
Avställnings-gränssnitt		Tryck länge på knappen i 0,5 sekunder för att komma in i översikt/gränssnittet för avstängning; tryck länge på bekräftelseknappen för avstängning i två sekunder för att stänga av enheten; enkeltklicka på knappen för att avbryta avstängning och återgå till föregående gränssnitt 
Trådlös kommunikation		Tryck länge på knappen i 0,5 sekunder för att slå på/av den trådlösa kommunikationen. Efter att ha slagits på kan du styra batteriporten och fråga batteriinformation via SmartGoCo-oppen på din mobiltelefon. 
Produktinfor-mationsfrågan		Enkeltklicka på knappen för att fråga produktinformation 
Inaktivering av Utgång		Tryck länge på portinformationsområdet för att stänga av / på motsvarande port (USB-C, USB-A och DC-portar) 
		Den avaktiverade porten visas i grått
		Denna port kan inte avaktiveras (BP-port och D-top-port)
Meddelanden om avvikelser		Överström (Den kan frigöras genom att lämna enheten inaktiv i mer än 1 minut efter borttagning.)
		Överspänning (Den kan frigöras genom att lämna enheten inaktiv i mer än 1 minut efter borttagning.)
		Hög Batteritemperatur (Ta bort enheten och placera batteriet inom driftstemperaturintervallet för att lösa problemet. Urladdning varierar från -10 °C till 55 °C, och Laddning varierar från 0 °C till 43 °C)
		Låg Batteritemperatur (Ta bort enheten och placera batteriet inom driftstemperaturintervallet för att lösa problemet. Urladdning varierar från -10 °C till 55 °C, och Laddning varierar från 0 °C till 43 °C)
		Laddning pausad (Den kan frigöras genom att lämna enheten inaktiv i mer än 1 minut efter borttagning.)
		Urladdning pausad (Den kan frigöras genom att lämna enheten inaktiv i mer än 1 minut efter borttagning.)

重要なお知らせ

JP

1. 本製品をご使用になる前に、必ずユーザーマニュアルをよくお読みください。
2. すべての警告表示に注意し、ユーザーマニュアル記載の指示に従って操作してください。
3. 出荷時のバッテリー充電状態 (SoC) は設計容量の30%未満です。
4. 取り外し不可の内蔵リチウム電池の場合、無断の分解を厳禁します。外付けリチウム電池の場合、電池を分解しないでください。
5. 長期保管時は6ヶ月に1回充放電メンテナンスを実施し、約60%程度の充電量を維持することでバッテリー寿命を延長できます。
6. バッテリー内部に微量の有害物質を含むため、廃棄時は廃棄物処理法に基づき適正なリサイクル処理を行ってください。
7. お子様が使用する際は必ず保護者の監督下で操作させてください。
8. 他機器への給電時は、バッテリーの最大許容出力 (最大出力) を超えないように注意してください。



製品の分解やバッテリーの分解は絶対に行わず、不具合が生じた場合は購入プラットフォームのアフターサービス窓口までご連絡ください。

箱の中に

X221 V Mount Battery ×1

240W USB-C Charging Cable ×1

Operating Instruction ×1

製品仕様

項目		パラメータ
材質		防XPC+シリコン+アルミ合金
バッテリータイプ		リチウムイオンバッテリー
バッテリー定格/パラメーター		14.76V / 14910mAh / 220.0716Wh
定格総出力		221W
セル容量		59640mAh (Cell: 4970mAh×12)
入力	USB-C1 / USB-C2	5V≒3A, 9V≒3A, 12V≒3A, 15V≒3A, 20V≒5A, 28V≒5A ; 140W (Max)
	BP / D-Tap1 / D-Tap2	16.8V ≒12A (Max)
出力	USB-C1 / USB-C2	5V≒3A, 9V≒3A, 12V≒3A, 15V≒3A, 20V≒5A, 28V≒5A ; 140W (Max)
	USB-A	5V≒3A, 9V≒3A, 12V≒2.5A; 30W (Max)
	BP	11.2~16.8V≒15A
	D-Tap1 / D-Tap2	11.2~16.8V≒10A
	8V-OUT	8V≒3A (Max)
	12 V-OUT	12V≒3A (Max)
USB-C1 / USB-C2対応プロトコル		PD3.0, QC2.0, QC3.0, AFC, DCP-1.5A, PPS, APPLE-2.4A
USB-A対応プロトコル		QC3.0, QC2.0, AFC, FCP
放電終止電圧		11.2V
充電温度		0°C to 45°C / 32°F to 113°F
充電温度		-15°C to 55°C / 5°F to 131°F
充電可能ポート		BP, D-Tap, USB-C
落下耐性		1.5メートル
防水・防塵耐性		IP54

ボタン機能

電源オン	ボタンをクリックして電源をオン
シャットダウン	ボタンを長押ししてシャットダウン操作画面に入り、2秒のカウントダウン後に電源をオフ (シャットダウン時はUSB-C、USB-A、DC、画面のみをオフし、BP、D-Tapはオフできません)
画面消灯 / 画面点灯	画面点灯の状態ではボタンをクリックすると画面が消灯し、画面消灯の状態ではボタンをクリックすると画面が点灯します
ポート情報切替	ボタンをダブルクリックすると表示されるポートを切り替えます

情報表示		起動後、画面にポートの充放電電圧、電力、残量、残りの充放電時間、温度が表示されます。左スワイプ/右スワイプで表示するポートを切り替えます。
設定		画面を下にスワイプして設定画面に入り、設定画面に入った後、上にスワイプしてポート情報画面に戻ります。
画面の明るさの調節		常時点灯をオフにします。この状態で8秒間操作がないと画面の明るさが最低になります。
		常時点灯をオンにします。画面は元の明るさを保持し続けます。
		「+」「-」をクリックして画面の明るさを調整します。
背面LEDライトの制御		LEDライトをオフにします
		LEDライトをオンにする
		「+」「-」をクリックしてLEDライトの明るさを調整します
シャットダウン画面		0.5秒間長押ししてシャットダウン確認画面に入り、シャットダウン確認ボタンを2秒間長押しして電源をオフにし、シャットダウンのキャンセルボタンをクリックして、前の画面に戻ります
無線通信		0.5秒間長押しして無線通信機能をオン/オフします。オンにすると、スマートフォンアプリの「SmartGoGo」を使用してバッテリーポートを制御し、バッテリー情報を確認できます。
製品情報照会		クリックで製品情報を照会
ポート出力を閉じます		ポート情報エリアを長押しして対応するポートを閉じる/開く（USB-C、USB-A、DCポートを制御可能）
		閉じたポートは灰色で表示されます
		ポートは閉じることができません（BPポートとD-tapポート）
異常通知		過電流 (デバイスを取り外して1分以上放置すると解除できます)
		過電圧 (デバイスを取り外して1分以上放置すると解除できます)
		高温 (デバイスを取り外し、バッテリーを動作温度に戻します。放電温度は-10°C~55°C、充電温度は0°C~43°Cです。)
		低温 (デバイスを取り外し、バッテリーを動作温度に戻します。放電温度は-10°C~55°C、充電温度は0°C~43°Cです。)
		充電停止 (デバイスを取り外して1分以上放置すると解除できます)
		放電停止 (デバイスを取り外して1分以上放置すると解除できます)

TIP:

KR

1. 본 제품을 사용하기 전에 사용 설명서를 잘 읽어보시기 바랍니다.
2. 모든 경고에 주의하고 사용 설명서의 모든 지침을 따르십시오.
3. 출하 시 배터리의 하전량(SoC)은 정격 설계 용량의 30% 이하입니다.
4. 내장된 비분리형 리튬 배터리는 허가 없이 분해하는 것이 엄격하게 금지되어 있으며, 외장형 리튬 배터리는 분해하는 것이 금지되어 있습니다.
5. 배터리를 장기간 사용하지 않을 때는 6개월 이내에 유지보수를 위해 충방전을 실시하고 충전된 용량의 약 60%로 복원하여 배터리의 사용 수명을 연장해야 합니다.
6. 배터리 내부에 유해물질이 있으니 함부로 버리지 말아주시기 바랍니다. 파손되거나 더 이상 사용하지 않는 제품은 폐기물 관리 규정에 따라 재활용해 주시기 바랍니다.
7. 어린이들은 어른들의 지도 하에 이용해 주시기 바랍니다.
8. 다른 기기에 전원 공급 시 배터리 허용된 최대 전력을 초과하지 마십시오.



제품을 분해하거나 배터리를 교체하지 마십시오. 제품에 이상이 있는 것으로 의심되면 구매 플랫폼에 연락하여 A/S 처리를 요청하기 바랍니다.

상자 안에

X221 V Mount Battery × 1

240W USB-C Charging Cable × 1

Operating Instruction × 1

제품 매개 변수

프로젝트		매개 변수
재질		내화성 PC+실리콘+알루미늄 합금
배터리 유형		리튬 이온 배터리
배터리 정격 매개변수		14,76V / 14910mAh / 220.0716Wh
정격 총 출력		221W
배터리셀 용량		59640mAh (Cell: 4970mAh×12)
입력	USB-C1 / USB-C2	5V≡3A, 9V≡3A, 12V≡3A, 15V≡3A, 20V≡5A, 28V≡5A; 140W (최대)
	BP / D-Tap1 / D-Tap2	16.8V≡12A (최대)
출력	USB-C1 / USB-C2	5V≡3A, 9V≡3A, 12V≡3A, 15V≡3A, 20V≡5A, 28V≡5A; 140W (최대)
	USB-A	5V≡3A, 9V≡3A, 12V≡2.5A; 30W (최대)
	BP	11.2-16.8V≡15A
	D-Tap1 / D-Tap2	11.2-16.8V≡10A
	8V-OUT	8V≡3A (최대)
	12 V-OUT	12V≡3A (최대)
	USB-C1 / USB-C2 지원 프로토콜	PD3.0, QC2.0, QC3.0, AFC, DCP-1.5A, PPS, APPLE-2.4A
USB-A 지원 프로토콜		QC3.0, QC2.0, AFC, FCP
방전 차단 전압		11.2V
충전 온도		0°C to 45°C / 32°F to 113°F
방전 온도		-15°C to 55°C / 5°F to 131°F
충전 가능한 포트		BP, D-Tap, USB-C
낙하 저항성		1.5 미터
방수 및 방진 저항성		IP54

버튼 기능

전원 켜기	전원 끄기
전원 끄기	버튼을 길게 눌러 전원 종료 화면으로 진입 후, 2초 후 자동으로 전원 종료 (전원 종료 시 USB-C, USB-A, DC 포트와 화면만 꺼지며, BP 및 D-Tap 포트는 계속 활성화됨)
화면 켜기 / 끄기	화면이 켜진 상태에서 버튼을 클릭하면 화면이 꺼지고, 화면이 꺼진 상태에서 버튼을 클릭하면 화면이 켜짐
포트 정보 전환	버튼을 두 번 눌러 표시되는 포트 전환

정보 표시		전원 켜진 후 화면에 포트 충전 및 방전 잔입, 전력, 배터리 잔량, 남은 충전 시간, 온도 표시, 왼쪽/오른쪽으로 스와이프하여 표시되는 포트 변경 가능
설정		화면을 아래로 스와이프하여 설정 화면으로 진입 후, 설정 화면에서 위로 스와이프하여 포트 정보 화면으로 돌아옵니다
화면 밝기 제어		항상 커짐을 끄니다 8초 동안 아무런 조작이 없으면 화면 밝기가 최저로 낮아집니다
		항상 커짐을 켜니다. 화면이 계속 원래 밝기를 유지합니다
		"+" "-"을 클릭하여 화면 밝기 조절
후면 LED 등 제어		LED 등 끄기
		LED 등 켜기
		"+" "-"을 클릭하여 LED 등 밝기 조절
전원 끄기 화면		버튼을 0.5초 간 길게 눌러 전원 끄기 확인 화면으로 진입 후, 전원 끄기 확인 버튼을 2초 동안 길게 눌러 전원을 끄고, 단일 클릭하여 전원 끄기를 취소하고 이전 화면으로 돌아옵니다
무선 통신 기능		0.5초 길게 눌러 무선 통신 기능을 켜거나 끌 수 있으며, 켜진 후에는 휴대용 앱 SmallGoGo를 통해 배터리 포트를 제어하고 배터리 정보를 조회할 수 있습니다.
제품 정보 조회		단일 클릭으로 제품 정보 조회 가능
포트 출력 끄기		포트 정보 영역을 길게 눌러 해당 포트를 끄거나 켤 수 있습니다 (USB-C, USB-A, DC 포트 제어 가능)
		꺼진 포트는 회색으로 표시됩니다
		포트를 끌 수 없습니다 (BP 포트와 D-Tap 포트)
예외 알림		과전류 (기기 제거 후 1분 이상 가만히 두면 해제됨)
		과전압 (기기 제거 후 1분 이상 가만히 두면 해제됨)
		고온 (기기를 제거하고 배터리 작업 가능한 온도 범위에 두면 해제됨. 방전 온도는 -10°C~55°C, 충전 온도는 0°C~43°C입니다.)
		저온 (기기를 제거하고 배터리 작업 가능한 온도 범위에 두면 해제됨. 방전 온도는 -10°C~55°C, 충전 온도는 0°C~43°C입니다.)
		충전 일시 중지 (기기 제거 후 1분 이상 가만히 두면 해제됨)
		방전 일시 중지 (기기 제거 후 1분 이상 가만히 두면 해제됨)

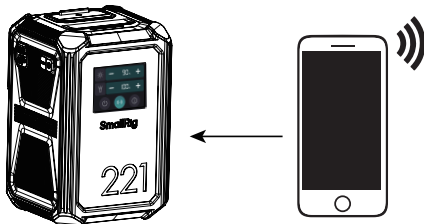
OTA Feature

Firmware upgrades can be performed online via the SmallGoGo App

App Intelligent Control Feature

You can download SmallGoGo on your mobile phone or tablet PC, with the battery wireless connection enabled. Once connected, you can control the device wirelessly

Note: When using the App, please enable the location services, Bluetooth and permissions on your mobile phone.



Usage of the SmallGoGo App

You can search for SmallGoGo on the App Store and Android Market to download the professional control software.

For more detailed instructions, please scan the QR code below:



Download Page



Operating Instruction

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

To assure continued compliance, any changes or modifications not expressly approved by the party.

Responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment. (Example- use only shielded interface cables when connecting to computer or peripheral devices).

This equipment complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

RF warning statement:

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement.

The device can be used in portable exposure condition without restriction.

FCC ID: 2BC2U-4985

ISED Statement

English: This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

French: Cet appareil contient des émetteurs/récepteurs exempts de licence qui sont conformes aux CNR exempts de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.

(2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

This device meets the exemption from the routine evaluation limits in section 6.3 of RSS 102 and compliance with RSS 102 RF exposure, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

Cet appareil est conforme à l'exemption des limites d'évaluation courante dans la section 6.3 du CNR - 102 et conformité avec RSS 102 de l'exposition aux RF, les utilisateurs peuvent obtenir des données canadiennes sur l'exposition aux champs RF et la conformité.

This equipment complies with Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

Cet équipement respecte les limites d'exposition aux radiations établies par le Canada pour un environnement non contrôlé. L'appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition portables sans restriction.

Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 0cm entre le radiateur et votre corps.

Cet équipement est conforme Canada limites d'exposition aux radiations dans un environnement non contrôlé.

IC: 31675-4985 HVIN:X221

Service & Warranty

Please keep your original receipt and guarantee card. Be sure the dealer has written on it the date of purchase and SN of the product. These are required for warranty service.

After-sale Warranty Terms

SmallRig products are entitled to warranty services as of the date of payment.

- Electronic products (except V mount battery): 1-year warranty.
- V mount battery: 2-year warranty.
- Non-electronic products: 2-year warranty.

Note: In case of any conflict between our warranty period policy and applicable laws and regulations of the country / region where the products are sold, the latter shall prevail.

This Warranty Does Not Cover

1. If users fail to adhere to the "Operating Instruction" or any "Warnings" stated in the user manual, resulting in a quality failure, it falls outside the scope of warranty coverage.
2. The product identification or SN label is removed or defaced in any way.
3. Product damage caused by problems not attributable to the quality of the products such as improper use of the products.
4. Product damage caused by unauthorized modification, disassembly, repair and other acts.
5. Product damage caused by fires, floods, lightning and other force majeure factors.

Warranty Mode

- For the products within the scope of warranty, SmallRig will repair or replace them on the basis of specific failures; the repaired / replaced products / parts are entitled to the remaining part of the original warranty period.

Contact Information

- You're advised to contact the online customer service personnel of corresponding shopping platform and submit a repair service application.
- You may also apply for repair service through SmallRig's service email.

Service Email: support@smallrig.com

Guarantee Card

ID No.	
Item Name	
Purchase Date	
User Name	
Mobile	
Address	
Receipt	

The product has been covered by the liability insurance of PICC Property and Casualty Co., Ltd.



WE ARE HERE FOR YOU



ETICHETTATURA AMBIENTALE
ENVIRONMENTAL LABELING



GAVIMOSA CONSULTORIA, SOCIEDAD LIMITADA,
CASTELLANA 9144, 28046 Madrid,
compliance.gavimosa@outlook.com



Sea&Mew Accounting Ltd,
Electric Avenue Vision 25, London, Enfield EN3 7GD,
info@seamew.net

Manufacturer Email: support@smallrig.com

Manufacturer: Shenzhen Leqi Innovation Co., Ltd.

Add: Rooms 101, 701, 901, Building 4, Gonglianfuji Innovation Park, No. 58, Ping'an Road,
Dafu Community, Guanlan Street, Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China.
Consignor: Shenzhen LC Co., Ltd.

Add: Room 201, Building 4, Gonglianfuji Innovation Park, No. 58, Ping'an Road,
Dafu Community, Guanlan Street, Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China.

执行标准: GB 31241-2022, GB 4943.1-2022

IC: 31675-4985

FCC ID: 2BC2U-4985

Made in China

LQ-B830-18



CE RoHS FCC



220-J10340



FR
LE TRI
+ FACILE



Séparez les éléments avant de trier



Li-ion



SmallRig Japan株式会社



FREE YOUR DREAM
自 由 创 想